

Original Translation

PCT/DE00/02395

Abstract

## Optical coupling device

An optical coupling device for injecting light between two optical-waveguide end faces, in which the geometrical position of the one optical-waveguide end face with respect to the other optical-waveguide end face can be varied with the aid of a variable-length element. The element carries one of the two optical waveguides, and is fastened to the other optical waveguide through a holding block. The variable-length element is held by a spring element, which is spongily or porously designed and which is supported directly or indirectly on at least one of the holding blocks and allows movements of the variable-length element in the length direction of the variable-length element, in which the variable-length element is extended or shortened, and prevents movement of the variable-length element perpendicular to the length direction of the variable-length element. The spring element is spongily or porously designed.

Figure 1